

---

**Tekstilije - Integrirana pretvarjalna preglednica za nadomestitev tradicionalnih številčk preje z zaokroženimi vrednostmi sistema tex (identičen ISO 2947:1973)**

Textiles - Integrated conversion table for replacing traditional yarn numbers by rounded values in the Tex system

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Textiles - Table générale de conversion pour le remplacement des titres traditionnels des fils par des valeurs arrondies du système Tex

[SIST ISO 2947:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea7463fa-d269-44bd-8d88-7504c1d1a521/sist-iso-2947-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea7463fa-d269-44bd-8d88-7504c1d1a521/sist-iso-2947-1997>

Deskriptorji: tekstilije, preje, merske enote, sistem tex, dolžinska masa

---

ICS 59.080.01

Referenčna številka  
SIST ISO 2947:1997 (sl)

Nadaljevanje na straneh od 2 do 16

## UVOD

Standard SIST ISO 2947, Tekstilije - Integrirana pretvarjalna preglednica za nadomestitev tradicionalnih številčk preje z zaokroženimi vrednostmi sistema tex, druga izdaja, 1997, ima status slovenskega standarda in je identičen mednarodnemu standardu ISO 2947, Textiles - Integrated conversion table for replacing traditional yarn numbers by rounded values in the Tex system, First edition, 1973-11-00.

## NACIONALNI PREDGOVOR

Standard SIST ISO 2947:1997, druga izdaja, je prevod mednarodnega standarda ISO 2947:1973, ki ga je pripravil mednarodni tehnični odbor ISO/TC 38 Tekstilije. Slovenski prevod standarda je pripravil tehnični odbor USM/TC TEK Tekstil in tekstilni izdelki.

Standard SIST ISO 2947:1997, druga izdaja, v celoti nadomešča standard SIST ISO 2947:1996, prva izdaja, ki je bil prevzet po metodi razglasitve.

Ta slovenski standard je dne 1997-01-27 odobril direktor USM.

## ZVEZI S STANDARDOMA

JUS F. A0. 101:1981 (sl) Univerzalni tex sistem za označevanje dolžinske mase in tabele za pretvarjanje tradicionalnih številčk preje v zaokrožene vrednosti tex sistema

SIST ISO 1144 Tekstilije - Univerzalni sistem označevanja dolžinske mase (Sistem tex)

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

[SIST ISO 2947:1997](#)

- Prevod standarda [ISO 2947:1973](#) <http://isotc38.ttcatalog/standards/sist/ea7463fa-d269-44bd-8d88-7504c1d1a521/sist-iso-2947-1997>

## OPOMBI

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz mednarodni standard, v SIST ISO 2947:1997 to pomeni slovenski standard.
- Uvod in nacionalni predgovor nista sestavna dela standarda.

---

<b>VSEBINA</b>	<b>Stran</b>
0 Uvod .....	4
1 Namen in področje uporabe .....	4
2 Zveza s standardom .....	4
3 Izbira enote .....	4
4 Simboli in okrajšave .....	5
5 Uporaba integrirane pretvarjalne preglednice.....	5
6 Integrirana pretvarjalna preglednica.....	7

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST ISO 2947:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea7463fa-d269-44bd-8d88-7504c1d1a521/sist-iso-2947-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea7463fa-d269-44bd-8d88-7504c1d1a521/sist-iso-2947-1997>

# Tekstilije - Integrirana pretvarjalna preglednica za nadomestitev tradicionalnih številčk preje z zaokroženimi vrednostmi sistema tex

## 0 Uvod

Pretvarjalno preglednico za pospešitev in olajšanje uvedbe sistema tex, ki je predmet tega standarda, so razvili strokovnjaki naslednjih mednarodnih organizacij:

- Association Européenne de Moulinage
- Association of European Jute Industries
- Comité International de la Rayonne et des Fibres Syntétiques (CIRFS)
- Eurocoton
- Fédération Internationale de la Filterie
- International Association of Users of Man-made Fibres (AIUFFAS)
- International Bureau for the Standardization of Man-made Fibres (BISFA)
- International Federation of Cotton and Allied Textile Industries (IFCATI)
- International Wool Textile Organization (IWTO)
- Secrétariat International des Industries de la Maille

Vodilo pri sestavljanju te preglednice je bilo izbrati zaokrožene vrednosti v sistemu tex, ki bodo čimbolj prilagojene številčkam preje v tradicionalnih sistemih, ne da bi pri tem posegali v tolerance predilcev. Medtem ko je bilo v mnogih primerih zaokroževanje strogo številčno, pa so bile upoštevane tudi že obstoječe mednarodne izkušnje ali dogovori. Na primer: kjer so specifične angleške številke za bombaž povezane z metričnimi številkami, se to odraža v zaokroženih vrednostih tex. Zaokrožene vrednosti, vključno z denierskimi številkami, tvorijo omejen izbor iz območja evropskih celinskih zaokroženih vrednosti decitex in zajemajo glavnino proizvajanih denierskih številčk, ki jih glavni proizvajalci kemičnih vlaken že uporabljajo.

Za tekoč prehod na sistem tex je potrebna prilagodljivost pri izbiri enote in zadovoljitvi upravičenih zahtev porabnikov preje. Privzem zaokroženih vrednosti v pretvarjalni preglednici bo pomenil bistven prispevek k racionalizaciji, saj bo 466 tradicionalnih številčk zamenjalo 205 zaokroženih vrednosti tex.

Pričakovati je, da bodo s privzemom sistema tex s časom nastala območja vrednosti tex z bolj racionalnimi intervali dolžinske mase, kot so dejanske vrednosti, vključene v ta mednarodni standard.

## 1 Namen in področja uporabe

Namen tega mednarodnega standarda je olajšati industriji in trgovini prehod iz tradicionalnega številčenja preje v sistem tex (glej ISO 1144).

V 6. točki podaja ta standard območje priporočenih zaokroženih dolžinskih mas v enotah tex za nadomestitev šestih glavnih tradicionalnih sistemov številčenja in pokriva glavnino danes proizvajanih prej.

Zaokrožene vrednosti tex za sisteme številčenja, ki niso zajeti v 6. točki tega standarda (na primer Dewsbury številčenje), se lahko določijo z uporabo principa, na katerem temelji pretvarjalna preglednica, to je z uporabo ustreznih pretvorbenih faktorjev - iz ISO 1144 se dobijo točne ekvivalentne vrednosti v sistemu tex in potem izberejo zaokrožena števila tako, da ne odstopajo več kot 2 % od točnih ekvivalentnih vrednosti.

## 2 Zveza s standardom

ISO 1144 Tekstilije - Univerzalni sistem označevanja dolžinske mase (Sistem tex)

## 3 Izbira enote

Čeprav so v pretvarjalni preglednici zaokrožene vrednosti tex podane z osnovno enoto tex, so v preglednico vključene tudi ekvivalentne vrednosti decitex, ker se lahko uporabljajo v celotnem območju številčenja brez uporabe decimalnih mest.

Izbira enote je v celoti predmet odločitve posameznih sektorjev (ali celo dogovora med predilci in porabniki). Enota decitex, na primer, je primerna za fine preje (predivne ali filamentne) in enota tex za srednje fine in grobe preje.

## 4 Simboli in okrajšave (standards.iteh.ai)

Sistemi številčenja, uporabljeni v naslovnih stolpcih 2 do 7 v pretvarjalni preglednici, so podani v preglednicah 1 in 2.

## 5 Uporaba integrirane pretvarjalne preglednice

**5.1** Zaokrožene vrednosti v šestih tradicionalnih sistemih niso dovolj podrobne, čeprav pokrivajo večino predivnih in filamentnih prej. Kadar porabnik zahteva prejo specifične dolžinske mase, ki ni vključena v pretvarjalni preglednici, se o njeni izdelavi dogovorita proizvajalec in porabnik. To je še posebej pomembno pri prejah za šivalne sukance, kjer je treba upoštevati posebno majhne odstopke.

**5.2** Zaokrožene vrednosti v sistemu tex za večino tradicionalnih decimalnih števil je mogoče dobiti tako, da se v preglednici poišče zaokrožena celoštevilčna vrednost z istimi številkami in nato ustrezno priredi decimalni znak (to je posebno pomembno za preprogarske preje in preje za avtomobilске pnevmatike, kjer sta številki Ne<sub>c</sub> 0,98 in Ne<sub>c</sub> 1,05 zelo pogosti).

**5.3** Ta mednarodni standard ni namenjen za izdelke, ki so označeni kot šivalni sukanci, saj zanje veljajo posebni sistemi, ki jih priznavajo njihovi proizvajalci in porabniki.

Preglednica 1: Posredni sistem

Simbol	Sistem številčenja preje	Enota dolžine	Enota mase	Enota številčenja preje
Ne <sub>c</sub>	bombaž (angleški)	840 jardov (yd)	1 funt (lb)	840 yd/lb
Nm	metrični	1 kilometer (km)	1 kilogram (kg)	km/kg
Ne <sub>w</sub>	volna, česana	560 jardov (yd)	1 funt (lb)	560 yd/lb
Ne <sub>L</sub>	lan (mokro ali suho predeni)	300 jardov (yd)	1 funt (lb)	300 yd/lb

Preglednica 2: Neposredni sistem

Simbol	Sistem številčenja preje	Enota dolžine	Enota mase	Enota številčenja preje
Tj	juta, konoplja, lan (suho predeni)	1 funt (lb)	14400 jardov (yd) (enota vretena)	lb/14400 yd
Td	denier (den)	1 gram (g)	9 kilometer (km)	g/9000 m
Tt	tex	1 gram (g)	1 kilometer (km)	g/km

1 funt - oznaka lb = 0,454 kg

1 jard - oznaka yd = 0,9144 m

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 2947:1997

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ea7463fa-d269-44bd-8d88-7504c1d1a521/sist-iso-2947-1997>

## 6 Dopolnjena integrirana pretvarjalna preglednica

Stolpca A in B sta le informativna.

1 Zaokro- žena vrednost	Tradicionalne številke prej						8 Zaokro- žena vrednost	A Točni ekvi- valent dtex	B Odsto- panje %
	2 bombaž (angl.) Ne <sub>c</sub>	3 metrična Nm	4 volna, česana Ne <sub>w</sub>	5 lan Ne <sub>L</sub>	6 juta Tj	7 den Td			
1						9	10	10,00	0,0
1,1						10	11	11,11	- 1,0
1,2						11	12	12,22	- 1,8
1,3						12	13	13,33	- 2,5
1,6						14	16	15,56	+ 2,8
1,7						15	17	16,67	+ 2,0
2						18	20	20,00	0,0
2,2						20	22	22,22	- 1,0
2,6						23	26	25,56	+ 1,7
2,8						25	28	27,78	+ 0,8
3						27	30	30,00	0,0
3,1						28	31	31,11	- 0,4
3,3						30	33	33,33	- 1,0
3,5						32	35	35,56	- 1,6
4						35	40	38,89	+ 2,9
4,4						40	44	44,44	- 1,0
4,8						43	48	47,78	+ 0,5
5	120	200				45	50	49,21	+ 1,6
5,1	118					45	50	50,00	0,0
5,1	116					45	50	50,04	- 0,1
5,1	115					45	50	50,91	+ 0,2
5,2	114					47	52	51,35	- 0,7
5,3	112	190					53	51,80	+ 0,4
5,3	110						53	52,22	- 0,4
5,5	108						55	52,63	+ 0,7
5,6	106	180				50	56	52,72	+ 0,5
5,6	105						56	53,68	- 1,3
5,7	104						57	54,68	+ 0,6
5,8	102					52	58	55,56	+ 0,8
5,9	100	170					59	55,71	+ 0,5
6	98						60	56,24	- 0,4
6,2	96						62	56,78	+ 0,4
6,2	95					56	62	57,78	+ 0,4
6,3	94	160					63	57,89	+ 0,2
6,3	94						63	58,82	+ 0,3
6,3	94						63	59,05	- 0,1
6,3	94						63	60,26	- 0,4
6,3	94						63	61,51	+ 0,8
6,3	94						63	62,16	- 0,3
6,3	94						63	62,22	- 0,4
6,3	94						63	62,50	+ 0,8
6,3	94						63	62,82	+ 0,3

1	Tradicionalne številke prej						8	A	B
	2	3	4	5	6	7			
Zaokro- žena vrednost	bombaž (angl.)	metrična	volna, česana	lan	juta	den	Zaokro- žena vrednost	Točni ekvi- valent	Odsto- panje
tex	Ne <sub>c</sub>	Nm	Ne <sub>w</sub>	Ne <sub>l</sub>	Tj	Td	dteks	dtex	%
6,4	92						64	64,18	- 0,3
6,6	90						66	65,61	+ 0,6
		150						66,67	- 1,0
6,7	88						67	67,10	- 0,1
6,9	86						69	68,66	+ 0,5
		145						68,97	0,0
7	85						70	69,47	+ 0,8
	84							70,30	- 0,4
7,1		140					71	71,43	- 0,6
	82							72,01	- 1,4
7,2						65	72	72,22	- 0,3
7,4	80						74	73,81	+ 0,3
		135						74,07	- 0,1
7,5	79						75	74,75	+ 0,3
7,6	78						76	75,71	+ 0,4
7,7	77						77	76,69	+ 0,4
		130						76,92	+ 0,1
7,8	76						78	77,70	+ 0,4
								77,78	+ 0,3
7,9	75						79	78,73	+ 0,3
8	74						80	79,80	+ 0,3
		125						80,00	0,0
8,1	73						81	80,89	+ 0,1
8,2	72						82	82,01	0,0
8,4	71						84	83,17	+ 1,0
	70	120				75		83,33	+ 0,8
8,5	69						85	84,36	- 0,4
	68							85,58	- 0,7
8,7							87	86,84	+ 0,2
		115						86,96	0,0
8,8	67						88	88,13	- 0,1
9						80	90	88,89	+ 1,2
	66							89,47	+ 0,6
9,1	65						91	90,85	+ 0,2
		110						90,91	+ 0,1
9,2	64						92	92,27	- 0,3
9,4	63						94	93,73	+ 0,3
9,5	62	105					95	95,24	- 0,3



1	2	3	4	5	6	7	8	A	B
Zaokro- žena vrednost	Tradicionalne številke prej						Zaokro- žena vrednost	Točni ekvi- valent	Odsto- panje
	bombaž (angl.)	metrična	volna, česana	lan	juta	den			
tex	Ne <sub>c</sub>	Nm	Ne <sub>w</sub>	Ne <sub>l</sub>	Tj	Td		dtex	%
9,7	61						97	96,80	+ 0,2
10	60	100				90	100	98,42	+ 1,6
	59	99						100,0	0,0
10,2	58	98					102	100,1	- 0,1
		97						101,0	- 0,1
10,5	57	96					105	101,8	+ 0,2
		95						102,0	0,0
	56	94						103,1	- 1,1
10,8	55	93					108	103,6	+ 1,4
		92						104,2	+ 0,8
11	54	91					110	105,3	- 0,3
		90						105,4	- 0,4
11,2	53	89					112	106,4	- 1,3
		88						107,4	+ 0,6
11,5	52	87					115	107,5	+ 0,5
		86						108,9	- 0,8
11,7	51	85					117	109,4	+ 0,5
		84						109,9	+ 0,1
12	50	83		140			120	110,7	- 0,6
	49	82		76				111,1	- 1,0
12,2		81					122	111,4	+ 0,5
		80						112,1	- 0,1
12,5	48	79					125	112,4	- 0,4
		78						113,6	+ 1,2
	47	77		130				114,9	+ 0,1
								115,0	0,0
								115,8	+ 1,0
								116,3	+ 0,6
								116,6	+ 0,3
								117,6	+ 2,0
								118,1	+ 1,6
								119,0	+ 0,8
								119,7	+ 0,3
								120,5	- 0,4
								121,3	+ 0,6
								122,0	0,0
								123,0	+ 1,6
								123,5	+ 1,2
								124,4	+ 0,5
								124,8	+ 0,2
								125,0	0,0
								125,6	- 0,5
								126,5	- 1,2
								126,6	- 1,3
								127,2	- 1,7